



Há alguns anos, recebi um convite de uma instituição cultural alemã para apresentar minha coleção inicial do conto que foi traduzida 1xbet 888 alemão naquele ano. Os termos e condições foram generosos: nós pagamos a você (

muito , no que me diz respeito), nós o hospedamos pelo tempo quanto você desejar (eu decidi 1xbet 888 três noites) e vamos organizar um anfitrião para amar seu livro – se precisar de mais alguma coisa nos diga!

Houve um pedido diplomático, no entanto. Os produtores queriam que eu falasse alemão durante o evento e me ouviram falar isso fluentemente,

Em uma entrevista de {sp} e achei que poderia fazê-lo facilmente novamente. Como um novato, o autor mais verde já andei pela Terra eu engolir minha ansiedade 1xbet 888 resposta a isso; Eu gentilmente pedi para eles me enviarem as perguntas do anfitrião com antecedência então pude preparar esta estreia da mina não mencionei nunca ter falado alemão na frente duma audiência ao vivo nem tinha intenção traduzir minhas respostas desde Esloveno até Alemão (e aprendi) como se tivesse feito essa excelente conversa!

Duas semanas antes do evento, conheci dois poetas notáveis 1xbet 888 um festival de Ptuj na Eslovênia. Eu compartilhei meu medo roendo com eles: que eu não seria realmente capaz para memorizar minhas respostas porque ainda me faltava enviar uma descrição da discussão planejada à noite literária

Eles ficaram perplexos. "Mas eles convidaram tu.

Eles exclamaram: "Você também pode definir algumas condições!".

"Eu não quero ser uma diva", respondi timidamente.

"Diva? Você é um escritor que escreve em esloveno

e cuja língua materna é a esloveno

. Eles convidaram você como tal! Você pode realmente reivindicar 1xbet 888 língua", disse o perfurado um

"Você pode realmente", acrescentou o tatuado," reivindicar seu Identidades identidade

. ""

No caminho para casa, decidi que eles estavam certos. Eu poderia ter sido um novato mas já tinha aprendido a ouvir as ideias de mulheres sábias e escrevi uma mensagem curta explicando-me como seria preciso ser intérprete afinal... Desculpem o aviso tardio não me sinto pronta pra falar alemão numa situação estressante!

Bitte, haben Sie Verstdnis

.

E entender que eles eram – depois de um par-vocês são seguros e ah isto é realmente curto - notes. No entanto, subitamente na noite eu temia tornou se uma tarde Eu consegui saborear!

Sabora plenamente

. Depois que eu saí do palco, fiquei tão eufêmico: supostamente sorria como dizemos 1xbet 888 Esloveno...

am gato assado

. Devo ter parecido menos introvertido do que o habitual, porque as pessoas ficavam me aproximando e parabenizando-me bem como comentando meu livro: A última pessoa a falar comigo foi uma senhora usando um cachecol vermelho luxuoso; ela segurou minha cotovelada dizendo "Schnabl - isso é alemão", suponho?!

"É austríaco Carinthian, na verdade", eu respondi.

"Então você deve falar alemão?".

Aqui vamos nós novamente, pensei eu. Mas educadamente respondi: "Bem sim mas..."

""

Ach

", ela me interrompeu", teria sido tão impressionante se você tivesse falado alemão lá 1xbet 888 cima!".

Eu congelo ou – para usar um idioma esloveno fino -.

Eu estava lá como um deus de tília,

. Meus pensamentos, no entanto impulsionados pela lição que recebi desses poeta maravilhoso de poesia maravilhosa estavam correndo e você sabe o quê seria impressionante?

a mim me.

?

Eu queria.

a esta mulher se ela sabia que esloveno é uma das poucas línguas indo-europeia, ainda BR o caso duplo. Nós somos realmente capazes de nos referir "nós dois"

– midva-,

ou "vocês dois" --

vidva

ou "os dois" --

onadv

– diretamente, sem nunca confundir o ouvinte ou leitor.

skip promoção newsletter passado

Inscreva-se para:

Isto é Europa.

As histórias e debates mais prementes para os europeus – da identidade à economia ao meio ambiente.

Aviso de Privacidade:

As newsletters podem conter informações sobre instituições de caridade, anúncios on-line e conteúdo financiado por terceiros. Para mais informação consulte a nossa Política De Privacidade Utilizamos o Google reCaptcha para proteger nosso site; se aplica também à política do serviço ao cliente da empresa:

após a promoção da newsletter;

Um grupo de apenas 2,5 milhões esloveno falantes 1xbet 888 todo o mundo dobrar a língua no mínimo 30 dialeto. Mesmo pessoas das aldeias vizinhas podem não falar da mesma versão do Esmolê, além disso teria me espantado se ela soubesse que uma primeira edição deste idioma apareceu pela última vez na imprensa impressa 1550 seus oradores ou escritores têm sustentado esta linguagem apesar dos séculos...

sua língua

,

entre outros.

Estes

falantes de línguas pequenas

Todos os anos, 800 a 1.000 títulos de ficção eslovena ou poesia são publicados; sou apenas um grão 1xbet 888 uma tempestade com autores. Um grãos que ainda assim estava diante da mulher na carne para oferecer-lhe abertura ao novo reino cultural

Não há língua, seja ela

majhen

("pequeno") ou gigantesco, tem qualquer valor intrínseco; seu vale é concedido a ele apenas por seus falantes que talvez chamem essas línguas de lar.

um amor.

– que, eu acrescentaria acrescentaria não me faz um purista linguístico. Pelo contrário acredito esloveno sobrevive emprestando-se ou expandindo ao invés de recusar o fechamento do idioma; é tão impossível imaginar dialetoes Elovacos sem seus Germanismo nem Italianoismos quanto

imaginár falantes da língua portuguesa nunca tropeçam alegremente sobre certas expressões na internet - como a bela "cringe" (a nossa própria) isso nos forçará pelo menos pensar nelas:

No entanto, notei o quanto é mais fácil para mim dizer:

obvi

(abreviação de "obviously") do que:

oitno

e como, às vezes frases completas consecutivas 1xbet 888 inglês caem da minha boca.

Isso significa que o esloveno não está apenas 1xbet 888 movimento, mas fugindo de novos gigantes gêmeos – inglês ou internet?

Não, não faz. A língua que eu amo é um jogo Eu posso abordá-lo de brincadeira e sem preocupação mas se as senhoras com lenços vermelhos invadirem meu espaço vou reagir ferozmente defensiva...

O que preocupa, ou melhor irrita-me é a falta de curiosidade básica entre os falantes 1xbet 888 grande língua para línguas pequenas; 1xbet 888 incapacidade muito comum considerar as linguagens menores como reinos e não meros desertores nos quais sons estranhos sem privilégios viajam das dunas às outras. Isso me incomoda porque eu quero falar o idioma Elovo com atenção dos oradores ingleses por exemplo -ou simplesmente esperar pessoas aprendendo um tipo do Slovene: Não!

escolher escolher

para permanecer pequeno.

Ach

,

meine Gte

Eu queria dizer que

Tudo isso que

, mas não podia ter feito isso tive que cinsel minha resposta. Como eu admi admiti a língua alemã 1xbet 888 situações estressantees e nem me chega fácil para mim Eu lutei muito pra responder-lhe no alemão Mas temo mesmo assim A senhora ficou impressionada com minhas habilidades linguística... Suspeito disso porque ela franziu o rosto enquanto falava E depois de terminar Ela se afastou como dizemos na Slovene:

tão rapidamente quanto um raio.

---

Author: mka.arq.br

Subject: 1xbet 888

Keywords: 1xbet 888

Update: 2024/7/17 4:43:44